

ZMLUVA O VYTVORENÍ DIELA a POSKYTNUTÍ LICENCIE č. 341-2018
podľa ustanovení zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších právnych
predpisov (ďalej len „Autorský zákon“)

Zmluvné strany:

Bratislavské kultúrne a informačné stredisko

sídlo:	Židovská 1, 815 15 Bratislava, SR
právna forma:	príspevková organizácia Hlavného mesta SR
IČO:	30 794 544
DIČ:	2021795358
IČ DPH:	SK 2021795358
bankové spojenie:	5028001024/0900, Slovenská sporiteľňa, a.s.
konajúce osobou:	Ing. Vladimír Grežo, riaditeľ
(ďalej len " BKIS ")	

Jana Bertóková

trvale bytom: Žabotova 10, 811 04 Bratislava SR

dátum narodenia:

IBAN:

(ďalej len „**Autor**“)

1. Predmet zmluvy

- 1.1.** Autor sa ako **kostýmový výtvarník** zaväzuje vytvoriť pre BKIS v súlade s touto zmluvou dielo – kostýmovú výpravu predstavenia **Cirkus Scapin** (*Les Fourberies de Scapin*), ktorého autorom je Jean Baptiste Molière (ďalej len „**dielo**“) pre divadelných hercov účinkujúcich v predstavení.
- 1.2.** Autor sa zaväzuje poskytnúť BKIS súhlas (licenciu) na použitie diela podľa bodu 3 zmluvy.
- 1.3.** BKIS sa zaväzuje zaplatiť Autorovi za vytvorenie diela odplatu v súlade s bodom 3.1 zmluvy.

2. Vykonanie diela

- 2.1.** Autor sa zaväzuje vytvoriť dielo vždy v súlade s harmonogramom skúšok a/alebo predstavení, ktorý sa mu zaväzuje BKIS predložiť v lehote aspoň sedem dní pred prvým termínom skúšky/predstavenia.
- 2.2.** Autor sa zaväzuje vykonať dielo vlastnými pomôckami a prostriedkami, v priestoroch MDPOH alebo na inom vhodnom mieste podľa pokynov BKIS.
- 2.3.** Autor sa zaväzuje dostaviť na miesto vykonania diela podľa bodu 2.2 aspoň 1 hod. pred začiatkom príslušnej skúšky/predstavenia; Autor sa zaväzuje vytvoriť dielo najneskôr do začiatku príslušného predstavenia/skúšky.

2.4.Autor sa zaväzuje vytvoriť dielo podľa tejto zmluvy s najväčšou starostlivosťou tak, aby dosiahol cieľ a záujem BKIS v umeleckej, technickej, finančnej a organizačnej realizácii divadelnej inscenácie.

2.5.Autor sa zaväzuje vykonať dielo v súlade s požiadavkami BKIS.

2.6.Autor sa zaväzuje vytvoriť dielo tak, aby neobsahovalo žiadne skutočnosti, ktoré môžu bez právneho dôvodu zasiahnuť do práv a právom chránených záujmov iných alebo by mohli byť v rozpore s dobými mravmi.

2.7.Autor sa zaväzuje vytvoriť dielo samostatne, jeho vlastnou tvorivou činnosťou. Autor sa zaväzuje, že dielo nebude zaťažené autorskými alebo inými právami tretích osôb, ktoré by bránili jeho požitiu v zmysle licencie podľa tejto zmluvy.

3. Licencia

3.1.Autor týmto udeľujú BKIS licenciu (súhlas) na použitie Diela všetkými spôsobmi v zmysle § 19 ods. 4 písm. a) až f) vrátane Autorského zákona, bez akéhokoľvek územného či vecného obmedzenia a počas celej doby trvania majetkových práv.

3.2.Autor týmto udeľuje BKIS súhlas na udelenie súhlasu tretej osobe na použitie Diela v rozsahu tejto licencie (sublicencia), pričom zmluvné strany sa dohodli, že na udelenie sublicencie sa nevyžaduje písomná forma.

3.3.Odplata za udelenie licencie je uvedená v bode 4.1 zmluvy.

3.4.BKIS nie je povinné udelenú licenciu využiť.

4. Odplata

4.1.BKIS sa zaväzuje zaplatiť Autorovi za každé vytvorenie diela t.j. za každé predstavenie divadelnej inscenácie Cirkus Scapin sumu vo výške 40,- EUR (slovom štyridsať eur).

4.2.Odplata podľa bodu 4.1 zmluvy bude vyplatená Autorovi v lehote 30 dní od vykonania diela bezhotovostným prevodom na č. účtu uvedené v záhlaví zmluvy.

4.3.Okrem odmeny uvedenej v bode 4.1 neprislúcha Autorovi žiadna iná odmena.

4.4.V odplate podľa tohto bodu zmluvy sú zahrnuté všetky a akékoľvek náklady, ktoré vzniknú Autorovi v súvislosti s plnením predmetu tejto zmluvy.

4.5.BKIS odvedie z odmeny vyplatennej na základe tejto zmluvy povinný odvod do príslušného umeleckého fondu v zmysle zákona č. 13/1993 Z. z. o umeleckých fondoch v znení neskorších predpisov; odmena bude Autorovi vyplatená znížená o tento odvod.

4.6.Zmluvné strany sa v zmysle § 43 ods. 14 zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov (ďalej len „**Zákon o dani z príjmov**“) v znení neskorších predpisov dohodli na tom, že z odmeny podľa tejto zmluvy BKIS nevyberie daň. Týmto sa Umelec zaväzuje riadne vysporiadať odmenu podľa tejto zmluvy v zmysle Zákona o dani z príjmov.

5. Osobitné dojednania

- 5.1.** BKIS sa zaväzuje poskytnúť Autorovi potrebnú súčinnosť a zároveň sa mu zaväzuje poskytnúť relevantné inštrukcie k vytvoreniu diela.
- 5.2.** Autor svojím podpisom potvrdzuje, že bol oboznámený s dramaturgickým zámerom divadelnej inscenácie Cirkus Scapin. Autor sa zaväzuje vytvoriť dielo tak, aby zohľadňovalo požiadavky BKIS.
- 5.3.** V prípade pripomienok alebo požiadaviek BKIS na úpravu a/alebo doplnenie diela sa Autor zaväzuje upraviť dielo podľa týchto pripomienok, pokiaľ v prípade realizácie týchto pripomienok nedôjde k neoprávnenému zásahu do práv tretích osôb.

6. Odstúpenie od zmluvy

- 6.1.** BKIS je oprávnené odstúpiť od tejto zmluvy ak:

- 6.1.1. Autor poruší akýkoľvek záväzok podľa tejto zmluvy, najmä ak nevykoná dielo v dohodnutom čase a termíne;
- 6.1.2. má dielo nedostatky, t.j. nie je vytvorené v súlade s touto zmluvou; v prípade, že sa jedná o odstrániteľné nedostatky, BKIS je oprávnené odstúpiť od zmluvy len ak ich Autor neodstráni v primeranej lehote určenej BKIS;
- 6.1.3. BKIS rozhodne o neuvedení/zrušení príslušnej divadelnej inscenácie;
- 6.1.4. sa niektoré vyhlásenie Autora ukážu ako nepravdivé.

- 6.2.** Autor je oprávnený od zmluvy odstúpiť ak:

- 6.2.1. nastanú závažné okolnosti, ktoré v čase uzatvorenia tejto zmluvy neboli Autorovi známe, bránia Autorovi vykonať dielo podľa tejto zmluvy a ak ich Autor hodnoverným spôsobom BKIS preukáže;
- 6.2.2. BKIS poruší akýkoľvek záväzok podľa tejto zmluvy a neurobí nápravu ani v dodatočne poskytnutej primeranej lehote.

- 6.3.** Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane.

7. Sankcie

- 7.1.** BKIS je oprávnené požadovať od Autora zmluvnú pokutu vo výške 200,- EUR (slovom dvesto eur) v prípade, ak sa nedostaví riadne a včas na miesto vykonania diela. Tým nie je dotknutý nárok BKIS na náhradu škody.

8. Záverečné ustanovenia

- 8.1.** Zmluva sa riadi ustanoveniami Autorského zákona a Občianskeho zákonníka v platnom znení.

- 8.2.** Autor sa týmto zaväzuje, že je oprávnený udeliť všetky a akékoľvek súhlasy podľa tejto zmluvy.
- 8.3.** Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po jej zverejnení v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
- 8.4.** Zmluvné strany súhlasia so zverejnením tejto zmluvy podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
- 8.5.** Túto zmluvu je možné meniť len po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán formou písomných dodatkov k zmluve.
- 8.6.** V prípade, že je alebo ak sa stane niektoré ustanovenie tejto zmluvy neplatné, zostávajú ostatné ustanovenia tejto zmluvy platné a účinné. Miesto neplatného ustanovenia sa použijú ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov upravujúce otázku vzájomného vzťahu zmluvných strán. Zmluvné strany sa potom zaväzujú upraviť svoj vzťah prijatím iného ustanovenia, ktoré svojím obsahom a povahou najlepšie zodpovedá zámeru neplatného ustanovenia.
- 8.7.** Zmluvné strany budú všetky prípadné spory v súvislosti so zmluvou riešiť prednostne mimosúdnou cestou, a to vzájomnými rokovaniami a dohodou. V prípade, ak zmluvné strany nevyriešia vzájomné spory mimosúdnou cestou, sú oprávnené riešiť spor súdnou cestou podľa právnych predpisov platných v Slovenskej republike.
- 8.8.** Autor (dotknutá osoba) týmto berie na vedomie a zaväzuje sa, že bol riadne informovaný v zmysle zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o ochrane OÚ“) a Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady EÚ 2016/679 o tom, že BKIS ako prevádzkovateľ spracúva jeho osobné údaje v rozsahu tejto zmluvy za účelom uzatvorenia zmluvného vzťahu ako aj realizácie plnenia vyplývajúceho z tejto zmluvy v informačnom systéme Zmluvy. Súhlas so spracúvaním osobných údajov dotknutej osoby sa nevyžaduje, osobné údaje dotknutej osoby sa spracúvajú bez súhlasu; právny základ, na základe ktorého dochádza k spracovaniu osobných údajov je v zmysle ust. § 13 ods. 1 písm. b) Zákona o ochrane OÚ zmluva. Osobné údaje udelené na základe tejto zmluvy môžu byť poskytnuté tretím stranám (napr. Hlavnému mestu SR Bratislave, súdom SR, exekútorovi, daňovému úradu, NKÚ). Zároveň dotknutá osoba vyhlasuje, že bola prevádzkovateľom riadne poučená o právach dotknutej osoby v zmysle zákona o ochrane osobných údajov a Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady EÚ 2016/679, najmä o svojom práve kedykoľvek vyžadovať likvidáciu alebo opravu svojich nesprávnych, neúplných alebo neaktuálnych osobných údajov, ktoré sú predmetom spracúvania, požadovať potvrdenie o tom, či sú alebo nie sú jej osobné údaje spracúvané a pod.
- 8.9.** Táto zmluva sa vyhotovuje v dvoch (2) originálnych vyhotoveniach, z ktorých po 1 rovnopise získa každá zmluvná strana.

8.10. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa s obsahom tejto zmluvy oboznámili a že vyjadruje ich skutočnú, vážnu a slobodnú vôľu a že nebola uzatvorená v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, na dôkaz čoho ju podpisujú.

V Bratislave dňa 10.10.2018

V Bratislave dňa 10.10.2018

„podpísané“

„podpísané“

Ing. Vladimír Grežo, štatutár

zast. Ing. Andrejom Melničákom

Jana Bertóková

Autor